

User Manual

BRANDSON
- EQUIPMENT -

Handheld Vacuum Cleaner
Mod.-Nr.: 303370/20180912NB053

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	14
3. Français	25
4. Italiano	36
5. Español.....	47

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.

 **FRA:** Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.

ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano è possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Diríjase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT!

***Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch,
bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!***

- Saugen Sie keine brennbaren Substanzen auf!
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzteil niemals in Wasser!
- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen.
- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der Spannung, die auf der Gerätekennzeichnung ersichtlich ist.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung das Gerät verwenden oder reinigen.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Zur Sicherheit bitte keine Verpackungssteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen.
- Kinder sollten beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.

- Laden Sie den Handstaubsauger nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Während des Ladevorgangs kann es vorkommen, dass der Adapter warm wird!
- Kippen Sie bitte das Gerät nicht auf eine Seite, wenn Sie Flüssigkeiten aufsaugen!
- Schalten Sie den Handstaubsauger nach dem Gebrauch stets aus.
- Blockieren Sie niemals die Abluftöffnungen, während das Produkt in Betrieb ist!
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn Sie es aufladen!
- Verwenden Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzte Filtereinheit.
- Wenn Sie mit dem Gerät Flüssigkeiten aufgesaugt haben, leeren und trocknen Sie das Staubfach, bevor Sie es auf die Ladestation stellen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie Freude mit dem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

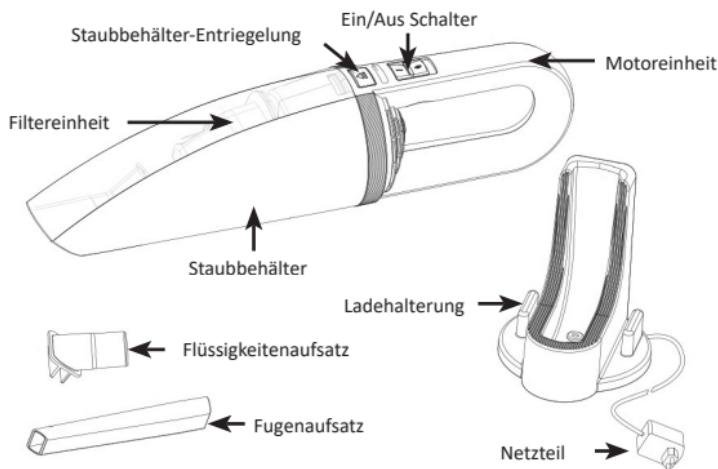
1. Lieferumfang

- Handstaubsauger
- Fugenaufsatz
- Flüssigkeitenaufsatz
- Ladehalterung
- Netzteil 14V

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	<ul style="list-style-type: none">• Netzteil: 100-240V AC 50/60 Hz• Staubsauger: 14V DC, 300mA
Akkutyp	2000mAh 3x3,7V Lithium-Ion-Akku
Schutzklasse	II
Volumen	400ml (trocken) / 120ml (nass)
Akkulaufzeit	15-25min, max. 10min. Dauerbetrieb
Leistung	70W

3. Produkt-Details



4. Gerät aufladen

Laden Sie das Gerät für mindestens 5 Stunden auf, sobald dieses einen leeren Akkustand aufweist.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose.
3. Platzieren Sie den Handstaubsauger auf der Ladestation. Die Lade-LED blinkt während des Ladevorgangs rot. Sobald die LED erlischt, ist das Gerät vollständig aufgeladen.

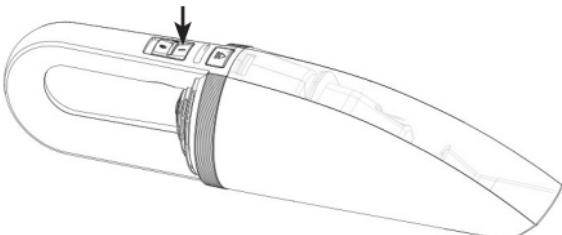


Sollte die Status-LED abwechselnd rot-grün blinken, schalten Sie das Gerät bitte kurz aus und warten Sie für ca. 5 Sekunden, bis Sie das Gerät wieder einschalten.

5. Benutzung

Der Staubsauger besitzt 2 Geschwindigkeitsstufen, die Sie über den EIN/AUS Schalter regeln können. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den EIN/AUS Schalter in die Position „0“.

EIN/AUS Schalter



ACHTUNG!

Dieses Produkt ist für einen Kurzzeitbetrieb von max. 10 Minuten ausgelegt. Lassen Sie ihn danach vollständig abkühlen.



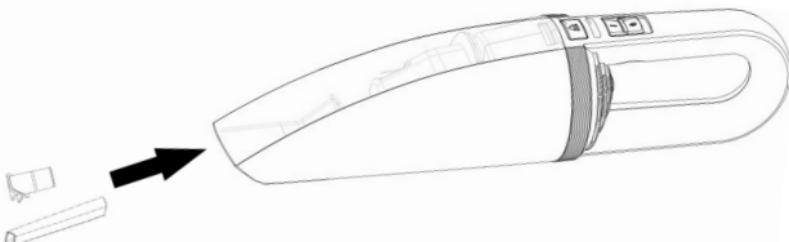
Verwenden Sie das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten nur in senkrechter Position. Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch den Filter in die Motoreinheit gelangt!

6. Zubehör

Das Produkt wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- Ein Fugenaufsatz zum Saugen von Ecken oder engen Spalten
- Ein Flüssigkeitenaufsatz, um Flüssigkeiten anzusaugen

Nehmen Sie das Zubehörteil, welches Sie verwenden möchten, und befestigen Sie dieses an der Düse des Handstaubsaugers.



7. Flüssigkeiten aufsaugen

Montieren Sie den Flüssigkeitenaufsatz auf die Düse des Handstaubsaugers.

Halten Sie das Gerät mit dem Flüssigkeitenaufsatz nach unten auf die zu reinigen-de Oberfläche, sodass der Gummiwischer in Kontakt mit der Oberfläche bleibt. Achten Sie darauf, dass Sie keinesfalls die maximale Flüssigkeitsmenge von ca. 120ml überschreiten! Leeren Sie den Staubbehälter nach dem gewünschten Saugvorgang und lassen Sie diesen vollständig abtrocknen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Hinweis: Halten Sie das Gerät niemals mit der Düse nach oben zeigend, wenn sich eine Flüssigkeit im Staubbehälter befindet. Kippen Sie es bitte nicht zur Seite und schütteln Sie den Handstaubsauger unter keinen Umständen!

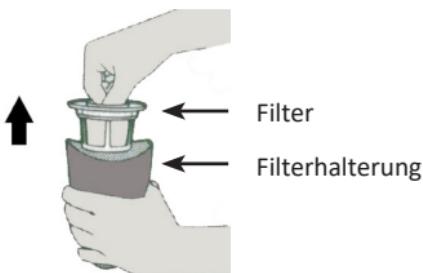
8. Reinigung und Pflege

Entfernen Sie vor der Reinigung den Netzadapter aus der Steckdose. Wenn Sie das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet haben, müssen Sie den Staubbehälter nach der Benutzung stets leeren und vollständig trocknen lassen. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Halten Sie es dazu über einen Müllheimer und öffnen Sie das Staubfach.

Entnehmen Sie den Filter aus dem Gerät und leeren Sie das Staubfach.

8.1 Filtereinheit reinigen

Entnehmen Sie den Filter aus dem Gerät. Danach entnehmen Sie ebenfalls die Filterhalterung aus dem Gerät. Reinigen Sie anschließend beide Teile der Filtereinheit (Filter sowie Filterhalterung) mit einer Bürste. Falls sich etwas mehr Schmutz angesammelt hat, reinigen Sie es mit einem Staubsauger oder bei Bedarf auch mit kaltem oder lauwarmen Wasser. Trocken Sie den Filter im Anschluss gründlich ab, bevor Sie die Filtereinheit wieder benutzen!



Hinweis: Bei Bedarf können Sie den Filter in kaltem oder lauwarmen Wasser reinigen. Trocken Sie den Filter im Anschluss gründlich ab, bevor Sie die Filtereinheit wieder benutzen!

Legen Sie anschließend den Filter in die Filtereinheit ein. Setzen Sie die Filtereinheit ordnungsgemäß zurück in das Staubfach ein.



9. Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht mehr richtig.	<ul style="list-style-type: none">Die Batterien könnten leer sein. Laden Sie das Gerät über die Ladestation auf.Überprüfen Sie die Ladestation und den Ladevorgang. Die Station muss mit der Steckdose verbunden sein und die Status-LED rot blinken.Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger während des Ladevorganges ausgeschaltet ist, da dieser sonst nicht korrekt geladen wird.
Die Lade-LED leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none">Überprüfen Sie, ob die Ladestation ordnungsgemäß mit der Steckdose verbunden ist und der Netzstecker an der Ladestation passend befestigt ist.

Fehler	Lösung
Der Staubsauger saugt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Der Staubbehälter muss ordnungsgemäß angebracht werden, da ansonsten die Saugleistung stark eingeschränkt ist. Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter. Die Filtereinheit ist verstopft. Reinigen Sie die den Filter des Staubsaugers.
Staub entweicht aus dem Staubsauger.	<ul style="list-style-type: none"> Der Staubbehälter muss ordnungsgemäß angebracht werden, da anderenfalls der Staubbehälter nicht dicht hält und Staub entweichen kann. Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter. Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind.
Der Staubsauger funktioniert nicht richtig, wenn die Zubehörteile angebracht sind.	<ul style="list-style-type: none"> Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter. Das entsprechende Zubehörteil ist verstopft, reinigen Sie es. Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind.
Die Oberfläche ist immer noch sehr feucht, nachdem die Flüssigkeit aufgesaugt wurde.	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass der Flüssigkeiteinaufsatz an dem Staubsauger angebracht ist. Halten Sie den Staubsauger in einem ungefähr Winkel von 30° korrekt nach unten zeigend auf die Oberfläche, die gesaugt werden soll. Drehen Sie das Gerät in keinem Fall auf eine Seite und stellen Sie sicher, dass der Flüssigkeiteinaufsatz die Oberfläche berührt.
Flüssigkeit tritt aus dem Staubsauger aus.	<ul style="list-style-type: none"> Die Filtereinheit ist nass. Stellen Sie sicher, dass die Filtereinheit trocken ist, bevor Sie den Filter in den Staubbehälter einsetzen. Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind. Überschreiten Sie auf keinen Fall die maximale Markierung für Flüssigkeiten im Staubbehälter.

10. Lagerung

Zur Lagerung können Sie den Handstaubsauger und die Zubehörteile auf der Ladestation platzieren. Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

11. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen, das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Bitte ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder bei Gewitter. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

12. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

13. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Massenprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Massenprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Massenprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU

WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303370/20180912NB053 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de/>



IMPORTANT SAFETY GUIDELINES FOR THIS APPLIANCE!

Please read this manual carefully before using the appliance!

- Never vacuum any flammable substances!
- Never immerse the appliance or the power adapter in water!
- This appliance is meant exclusively for personal use and for the intended purpose. This appliance is not intended for commercial use.
- Do not use the product with wet hands.
- Operate the appliance only with the voltage indicated on the appliance label.
- Children should use or clean the appliance only under supervision or guidance.

- If the power cable is damaged, then it should be replaced by the manufacturer, his specialist dealer or an equally qualified technician, so as to prevent any risk.
- In the interest of child safety, please do not leave any packaging material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) lying around.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Disconnect the power plug from the mains socket when the appliance is not being used or for cleaning.
- Charge the handheld vacuum cleaner only with the charger provided. The adapter may become hot during the charging process!

- Please do not tilt the appliance to one side when vacuuming fluids!
- Always switch off the handheld vacuum cleaner after use.
- Never block the exhaust openings while the product is being operated!
- Switch off the appliance when you charge it!
- Do not use the handheld vacuum cleaner without the filter unit in place.
- If you have vacuumed fluids using the appliance, empty and dry the dust compartment before placing it in the charging station.

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased.

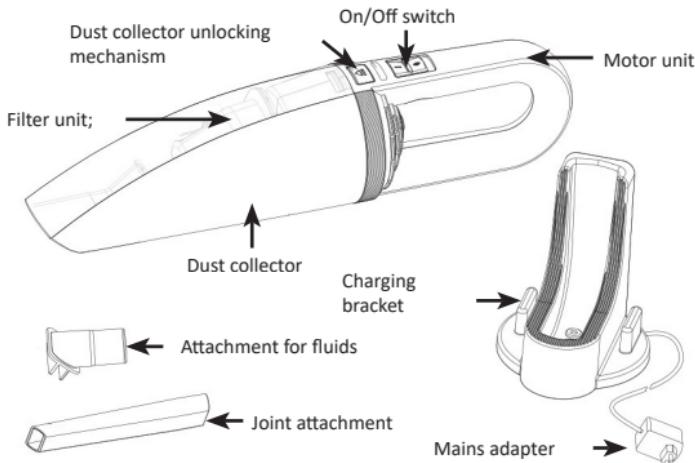
1. Scope of delivery

- Handheld vacuum cleaner
- Joint attachment
- Attachment for fluids
- Charging bracket
- Mains adapter 14V

2. Technical data

Power supply	<ul style="list-style-type: none">• Power adapter: 100-240V AC 50/60 Hz• Vacuum cleaner: 14V DC, 300mA
Battery type	2000mAh 3x3.7V Lithium-Ion Battery
Protection class	II
Volume	400ml (dry) / 120ml (wet)
Battery life	15-25min, max. 10min Continuous operation
Output	70W

3. Product details



4. Charging the appliance

Charge the appliance for at least 5 hours as soon as the battery is empty.

1. Ensure that the appliance has been switched off.
2. Connect the power adapter to a properly installed socket.
3. Place the handheld vacuum cleaner in the charging station. The charging LED flashes in red during the charging process. The appliance is fully charged when the LED goes off.

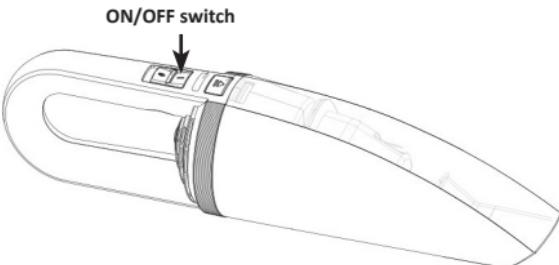


 If the status LED flashes alternately in red and green, turn off the appliance for some time and wait for about 5 seconds before turning it on again.

5. Usage

The vacuum cleaner has two speed settings, which you can control using the ON / OFF switch. To switch off the appliance, put the ON/OFF switch to "0" position.

CAUTION!



This product is designed to be operated for brief durations of maximum 10 minutes. Then allow it to cool down completely.



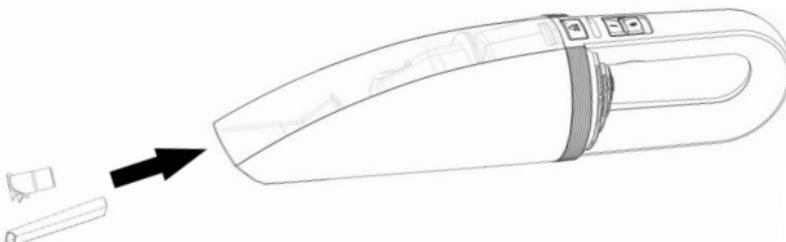
Use the appliance for vacuuming liquids only in a vertical position. Ensure that water does not get into the motor unit through the filter.

6. Accessories

The product comes with the following accessories:

- A joint attachment for vacuuming corners or narrow gaps
- A fluid attachment for vacuuming liquids

Select the accessory that you want to use, and attach it to the nozzle of the handheld vacuum cleaner.



7. Vacuuming fluids

Mount the fluid attachment to the nozzle of the handheld vacuum cleaner.

Hold the appliance with the fluid attachment facing downwards on the surface to be cleaned, so that the rubber wiper remains in contact with the surface. Ensure that you never exceed the maximum fluid quantity of about 120ml! Empty the dust collector after vacuuming and allow it to dry completely before reusing the appliance.

***Note:** Hold the appliance with the nozzle facing upwards if there is fluid in the dust collector. Never tilt or shake the handheld vacuum cleaner!*

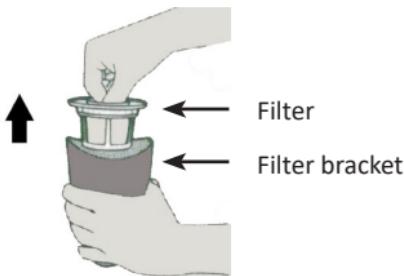
8. Cleaning and Care

Disconnect the mains adapter from the socket before cleaning. If you have used the appliance for vacuuming fluids, you have to empty the dust collector after use and allow it to dry completely. Clean the product using a slightly moist cloth. To do this, hold it over a trash bin and open the dust compartment.

Remove the filter from the appliance and empty the dust compartment.

8.1 Cleaning the filter unit

Remove the filter from the appliance. Then remove the filter holder from the appliance. Clean both parts of the filter unit (filter and filter holder) using a brush. If more dirt has accumulated, clean it using a vacuum cleaner or using cold or lukewarm water if necessary. Dry the filter thoroughly before reusing it in the filter unit!



Note: You can clean the filter using cold or lukewarm water if necessary. Dry the filter thoroughly before reusing it in the filter unit!

Then insert the filter into the filter unit. Insert the filter unit back into the dust compartment properly.



9. Troubleshooting

Error	Solution
The appliance is no longer working properly.	<ul style="list-style-type: none">The batteries could be empty. Charge the appliance on the charging station.Check the charging station and the charging process. The station has to be connected to the power socket and the red status LED should flash.Ensure that the vacuum cleaner is turned off during the charging process. Otherwise, it will not be charged properly.
The charging LED is not glowing.	<ul style="list-style-type: none">Check whether the charging station is properly connected to the socket and the mains plug is appropriately connected to the charging station.

Error	Solution
The vacuum cleaner is not vacuuming properly.	<ul style="list-style-type: none"> • The dust collector has to be properly installed. Otherwise the vacuuming capacity is severely restricted. • The dust collector is full. Empty the dust collector. • The filter unit is clogged. Clean the filter of the vacuum cleaner.
Dust is coming out of the vacuum cleaner.	<ul style="list-style-type: none"> • The dust collector has to be properly installed. Otherwise the dust collector is not sealed properly and dust may come out. • The dust collector is full. Empty the dust collector. • Check whether the filter and the filter unit are properly installed.
The vacuum cleaner does not work properly when the accessories are attached.	<ul style="list-style-type: none"> • The dust collector is full. Empty the dust collector. • The relevant accessory is clogged, clean it. • Check whether the filter and the filter unit are properly installed.
The surface is still very wet after vacuuming the fluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the fluid attachment is fixed to the vacuum cleaner. • Hold the vacuum cleaner at an angle of about 30° facing downwards properly onto the surface to be vacuumed. Never tilt the appliance to one side and ensure that the fluid attachment is touching the surface.
Fluid is coming out of the vacuum cleaner.	<ul style="list-style-type: none"> • The filter unit is wet. Ensure that the filter unit is dry before inserting the filter into the dust collector. • Check whether the filter and the filter unit are properly installed. • Never exceed the maximum level marking for liquids in the dust collector.

10. Storage

For storage, you can place the handheld vacuum cleaner and the accessories on the charging station. Ensure that you disconnect the plug from the socket if you are not using the appliance.

11. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to repair or make modifications. Avoid contact with the mains voltage, the device is free of current only when it is disconnected. Do not short-circuit the product. Please disconnect the power cord when not in use or during storms. The appliance is not approved for outdoor use. Therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow.

Do not expose the appliance to high temperatures. Do not expose the appliance to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the appliance for any damage before using it. The appliance should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please follow the national regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in the manual.

This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the appliance, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims.

The appliance should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the appliance may be changed without special prior notice.

12. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.

13. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries mean the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.



The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery must not be disposed of in household waste.



WEEE Guideline: 2012/19/EU

WEEE Register no.: DE 67896761

WD Plus GmbH hereby certifies that the appliance 303370/20180912NB053 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, <https://www.ganzeinfach.de/>



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR CET APPAREIL !

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant de mettre en service l'appareil !

- N'aspirez pas de substances combustibles !
- Ne plongez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation dans de l'eau !
- Utilisez cet appareil uniquement à des fins privées et prévues. Il n'est pas conçu pour l'usage commercial.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides.
- Utilisez l'appareil avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer l'appareil que s'ils sont surveillés

ou ont reçu une instruction sur son mode d'emploi.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant ou une personne présentant une qualification analogue, afin d'éviter tout risque.
- Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser des parties d'emballages (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil ou pour le nettoyage.
- Chargez l'aspirateur manuel unique-

ment à l'aide du chargeur livré. Durant le processus de chargement, il peut se produire que l'adaptateur se réchauffe !

- Ne basculez pas l'appareil sur le côté lorsque vous aspirez des liquides !
- Éteignez l'aspirateur manuel toujours après son utilisation.
- Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation pendant que le produit est en fonctionnement.
- Éteignez l'appareil lorsque vous le rechargez !
- N'utilisez pas l'aspirateur manuel sans unité de filtrage installée.
- Si vous avez aspiré des liquides avec l'appareil, videz et séchez le bac à poussière avant de placer l'appareil sur la station de recharge.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

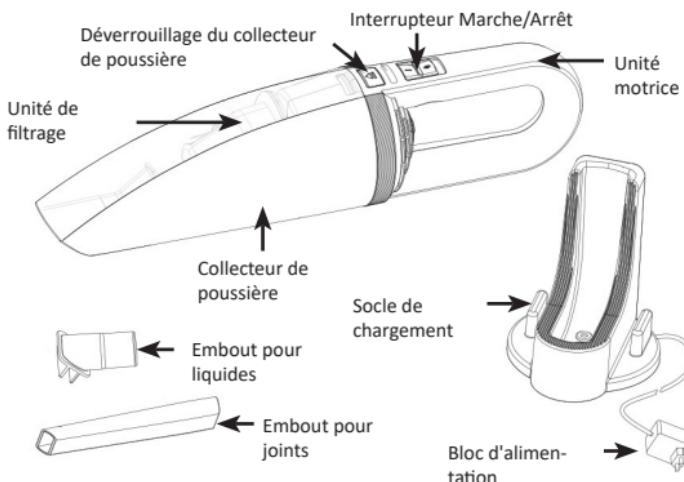
1. Contenu de la livraison

- Aspirateur manuel
- Embout pour joints
- Embout pour liquides
- Socle de chargement
- Bloc d'alimentation 14 V

2. Données techniques

Alimentation en tension	<ul style="list-style-type: none">• Bloc d'alimentation : 100-240 V CA 50/60 Hz• Aspirateur : 14 V CC, 300 mA
Type de batterie	Batterie Li-Ion 2000 mAh 3x3,7 V
Classe de protection	II
Volume	400 ml (sec) / 120 ml (mouillé)
Durée de vie de la batterie	15-25 min, max. 10 min. de fonctionnement en continu
Puissance	70 W

3. Particularités du produit



4. Charger l'appareil

Chargez l'appareil pendant au moins 5 heures, lorsque celui-ci présente un niveau de batterie vide.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Branchez ensuite le bloc d'alimentation à une prise correctement installée.
3. Placez l'aspirateur manuel sur la station de recharge. La LED de charge clignote en rouge pendant que le processus de charge est en cours. Lorsque la LED s'éteint, l'appareil est complètement chargé.

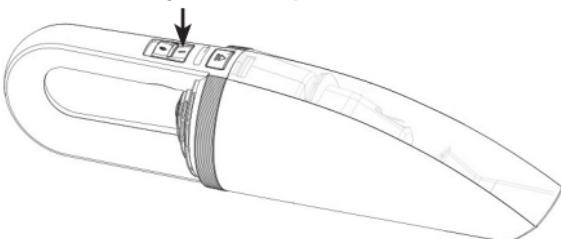


Si la LED d'état clignote alternativement en rouge et vert, veuillez arrêter l'appareil et attendre 5 secondes avant de remettre l'appareil en marche.

5. Mode d'emploi

L'aspirateur dispose de deux niveaux de vitesse, que vous pouvez régler à travers l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. Pour arrêter totalement l'appareil, poussez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position « 0 ».

Interrupteur MARCHE/ARRÊT



ATTENTION !

Cet appareil est conçu pour un fonctionnement de courte durée de max. 10 minutes. Laissez-le ensuite se refroidir complètement.



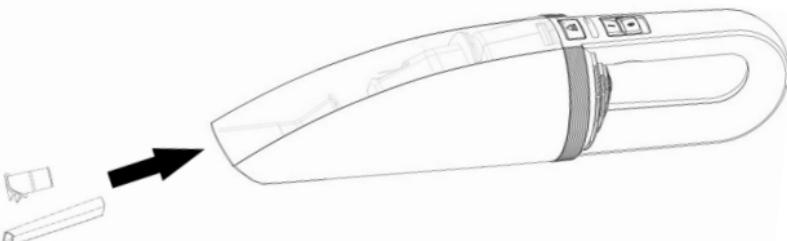
N'utilisez l'appareil pour l'aspiration de liquides que dans la position verticale. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans l'unité motrice à travers le filtre.

6. Accessoires

Le produit est livré avec les accessoires suivants :

- un embout pour joints, pour aspirer dans les coins ou fentes étroites
- un embout pour liquides, pour aspirer des liquides.

Prenez l'accessoire que vous souhaitez utiliser et fixez-le à la buse de l'aspirateur manuel.



7. Aspirer des liquides

Montez l'embout pour liquides sur la buse de l'aspirateur manuel.

Maintenez l'appareil avec l'embout pour liquides pointant vers le bas sur la surface à nettoyer, de sorte que la raclette reste en contact avec la surface. Veillez à ne jamais dépasser la quantité maximale de liquides d'env. 120ml ! Videz le bac à poussière après le processus d'aspiration souhaité et laissez-le sécher complètement, avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

Remarque : Ne tenez jamais l'appareil avec la buse pointant vers le haut lorsque le bac à poussière contient un liquide. Ne l'inclinez pas sur le côté, et ne secouez en aucun cas l'aspirateur manuel !

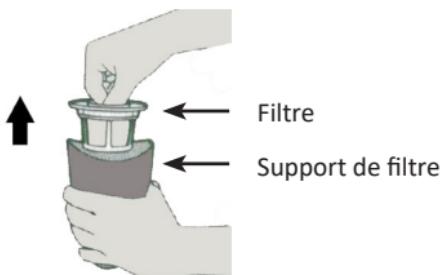
8. Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur. Si vous avez utilisé l'appareil pour aspirer des liquides, vous devez toujours vider le bac à poussière et le laisser sécher complètement après l'utilisation. Nettoyer le produit avec un chiffon doux légèrement humide. À cette fin, maintenez-le au-dessus d'une poubelle et ouvrez le bac à poussière.

Retirez le filtre de l'appareil et videz le bac à poussière.

8.1 Nettoyage de l'unité de filtrage

Retirez le filtre de l'appareil. Retirez aussi ensuite le support de filtre de l'appareil. Nettoyez ensuite les deux pièces du l'unité de filtrage (filtre ainsi que support de filtre) avec une brosse. Si l'accumulation de saletés est un peu plus forte, nettoyez-les avec un aspirateur ou aussi, le cas échéant, avec de l'eau froide ou tiède. Puis séchez soigneusement le filtre avant de réutiliser l'unité de filtrage !



Remarque : Le cas échéant, vous pouvez nettoyer le filtre avec de l'eau froide ou tiède. Puis séchez soigneusement le filtre avant de réutiliser l'unité de filtrage !

Placez ensuite le filtre dans l'unité de filtrage. Fixez l'unité de filtrage de nouveau correctement dans le bac à poussière.



9. Dépannage

Erreur	Solution
L'appareil ne fonctionne plus correctement.	<ul style="list-style-type: none">Les batteries pourraient être vides. Chargez l'appareil au moyen de la station de recharge.Contrôlez la station de recharge et le processus de chargement. La station doit être branchée sur la prise et la LED d'état doit clignoter en rouge.Contrôlez que l'aspirateur est éteint durant le processus de chargement , car sinon il ne recharge pas correctement.
La LED de recharge ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez si la station de recharge est branchée correctement sur la prise et si la fiche secteur est enfichée correctement dans la station de recharge.

Erreur	Solution
L'aspirateur n'aspire pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac à poussière doit être installé correctement, sinon la puissance d'aspiration est fortement limitée. • Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière. • L'unité de filtrage est bouchée. Nettoyez le filtre de l'aspirateur.
De la poussière sort de l'aspirateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac à poussière doit être installé correctement, autrement le bac à poussière n'est pas étanche et de la poussière peut s'échapper. • Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière. • Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement.
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement lorsque les accessoires sont montés.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière. • L'accessoire correspondant est bouché, nettoyez-le. • Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement.
La surface est encore très humide, après que le liquide ait été aspiré.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'embout pour liquides est monté sur l'aspirateur. • Maintenez l'aspirateur pointant vers le bas, à un angle d'environ 30°, sur la surface qui doit être aspirée. Ne tournez en aucun cas l'appareil sur le côté et assurez-vous que l'embout pour liquides touche la surface.
Du liquide sort de l'aspirateur.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité de filtrage est mouillée. Assurez-vous que l'unité de filtrage est sèche avant de placer le filtre dans le bac à poussière. • Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement. • Ne dépassiez en aucun cas le marquage du maximum pour les liquides dans le bac à poussière.

10. Entreposage

Pour le stockage, vous pouvez placer l'aspirateur manuel et les accessoires sur la station de recharge. Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise secteur, dès que vous avez terminé d'utiliser l'appareil.

11. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur, l'appareil n'est sans tension que lorsque la fiche est débranchée. Ne court-circuitez pas le produit. Veuillez débrancher la fiche secteur en cas de non-utilisation ou durant un orage. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie.

L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

12. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte. Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), obligé de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

13. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être ajoutée aux ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE

DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303370/20180912NB053 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre, <https://www.ganzeinfach.de/>



IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione questo apparecchio.

- Non aspirare sostanze infiammabili.
- Non immergere mai l'apparecchio o l'alimentatore nell'acqua.
- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
- Fare funzionare l'apparecchio conformemente alla tensione riportata sull'etichetta.

- I bambini possono utilizzare o pulire l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona con qualifica simile al fine di evitare pericoli.
- Ai fini della sicurezza, non lasciare componenti dell'imballaggio (buste di plastica, cartone, polistirolo ecc.) alla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Staccare la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo o per la pulizia.

- Caricare l'aspirapolvere portatile esclusivamente con il carica batteria in dotazione. Durante il processo di ricarica può accadere che l'adattatore si riscaldi.
- Non inclinare lateralmente l'apparecchio durante l'aspirazione di liquidi.
- Spegnere l'aspirapolvere portatile dopo ogni uso.
- Non bloccare le aperture di sfiato mentre l'apparecchio è in funzione.
- Spegnere l'apparecchio durante la ricarica.
- Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza l'unità filtro inserita.
- Dopo aver aspirato liquidi con l'apparecchio, svuotare e asciugare il vano polvere prima di appoggiarlo sulla stazione di carica.

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso.

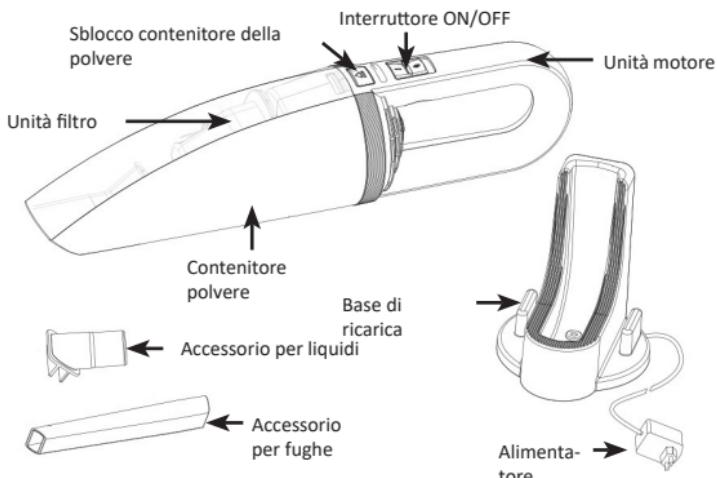
1. Contenuto della confezione

- Aspirapolvere portatile
- Accessorio per fughe
- Accessorio per liquidi
- Base di ricarica
- Alimentatore 14V

2. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	• Alimentatore: 100-240V AC 50/60Hz • Aspirapolvere: 14V DC, 300mA
Tipo di batteria ricaricabile	2000mAh 3x3,7V, batteria agli ioni di litio
Classe di protezione	II
Volume	400ml (asciutto) / 120ml (umido)
Durata batteria	15-25min; max. 10min. Funzionamento continuo
Potenza	70W

3. Dettagli del prodotto



4. Caricamento dell'apparecchio

Caricare l'apparecchio per almeno 5 ore non appena presenta uno stato di batteria esaurita.

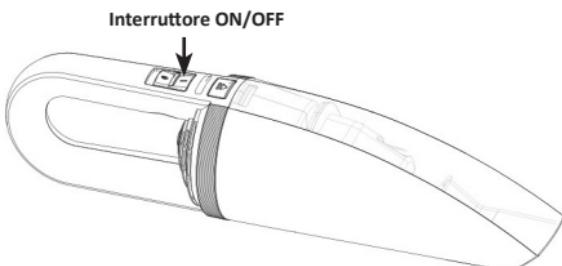
1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Inserire l'alimentatore in una presa regolarmente collegata.
3. Posizionare l'aspirapolvere portatile sulla base di ricarica. Il LED di carica s'illumina in rosso durante la carica. Non appena il LED si spegne l'apparecchio è completamente carico.



 Se il LED di stato lampeggia con luce rosso-verde alternata, spegnere subito l'apparecchio e attendere per ca. 5 secondi, quindi riaccenderlo.

5. Utilizzo

L'aspirapolvere è caratterizzato da 2 velocità che possono essere regolate tramite l'interruttore ON/OFF. Per spegnere l'apparecchio, spostare l'interruttore ON/OFF sulla posizione "0".



ATTENZIONE!

Questo prodotto è previsto per un funzionamento breve di max. 10 minuti. Trascorso questo periodo di tempo lasciarlo raffreddare completamente.



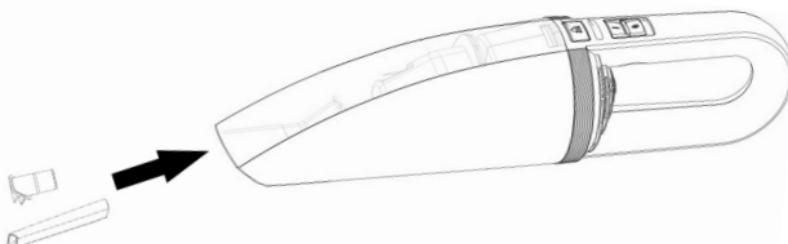
Utilizzare l'apparecchio per aspirare i liquidi soltanto se in posizione perpendicolare. Prestare attenzione che l'acqua non penetri nell'unità motore attraverso il filtro!

6. Accessori

Il prodotto viene fornito con i seguenti accessori:

- Un accessorio per fughe per aspirare angoli o fessure strette
- Un accessorio per liquidi per aspirare sostanze liquide

Fissare l'accessorio desiderato sull'ugello dell'aspirapolvere portatile.



7. Aspirazione di liquidi

Montare l'accessorio per liquidi sull'ugello dell'aspiratore portatile.

Tenere l'apparecchio con l'accessorio per liquidi rivolto verso il basso sulla superficie da pulire, in modo tale che l'elemento in gomma rimanga a contatto con la superficie. Non superare assolutamente la quantità massima di liquido di ca. 120ml. Svuotare il contenitore della polvere dopo il processo di aspirazione desiderato e lasciarlo raffreddare completamente prima di riutilizzare l'apparecchio.

Nota: *Non tenere mai l'apparecchio con l'ugello rivolto verso l'alto quando si trova un liquido nel contenitore della polvere. Non inclinarlo lateralmente e non scuotere assolutamente l'aspiratore portatile.*

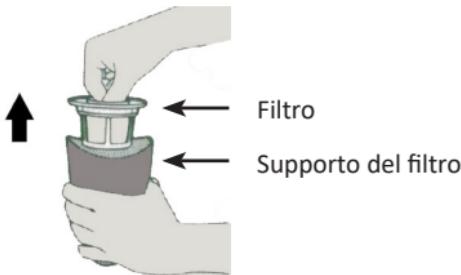
8. Pulizia e cura

Prima della pulizia staccare l'adattatore di rete dalla presa. Dopo aver utilizzato l'apparecchio per l'aspirazione di liquidi, svuotare il contenitore della polvere e lasciarlo asciugare completamente. Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente umido. A tale scopo tenerlo sopra un bidone della spazzatura e aprire il vano polvere.

Rimuovere il filtro dall'apparecchio e svuotare il vano polvere.

8.1 Pulizia dell'unità filtro

Rimuovere il filtro dall'apparecchio. Quindi rimuovere il supporto del filtro dall'apparecchio. Successivamente pulire i due elementi dell'unità filtro (filtro e supporto) con una spazzola. Se si fosse accumulata più polvere, pulire con un aspirapolvere o se necessario con acqua fredda o appena tiepida. Successivamente asciugare accuratamente prima di riutilizzare l'unità filtro!



Nota: Al bisogno è possibile pulire il filtro in acqua fredda o tiepida. Successivamente asciugare il filtro accuratamente prima di riutilizzare l'unità filtro!

Quindi inserire il filtro nell'unità filtro. Reinserire l'unità filtro regolarmente nel vano polvere.



9. Risoluzione anomalie

Anomalie	Risoluzione
L'apparecchio non funziona più correttamente.	<ul style="list-style-type: none">Le batterie potrebbero essere esaurite. Ricaricare l'apparecchio sulla base di ricarica.Controllare la base di ricarica e il processo di carica. La base deve essere collegata alla presa e il LED di stato deve lampeggiare con luce rossa.Accertarsi che l'aspirapolvere sia spento durante il processo di ricarica, altrimenti non si carica correttamente.
Il LED di carica non è acceso.	<ul style="list-style-type: none">Accertarsi che la base di ricarica sia collegata regolarmente alla presa e la spina sia fissata in modo appropriato alla base di ricarica.

Anomalie	Risoluzione
L'aspirapolvere non aspira correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il contenitore della polvere deve essere applicato correttamente, altrimenti la potenza di aspirazione è fortemente limitata. • Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere. • L'unità filtro è intasata. Pulire il filtro dell'aspirapolvere.
Dall'aspirapolvere esce polvere.	<ul style="list-style-type: none"> • Il contenitore della polvere deve essere applicato correttamente, altrimenti il contenitore della polvere non è ermetico e può uscire della polvere. • Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere. • Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente.
L'aspirapolvere non funziona correttamente quando sono applicati gli accessori.	<ul style="list-style-type: none"> • Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere. • L'accessorio in questione è intasato, pulirlo. • Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente.
La superficie è ancora molto umida dopo che il liquido è stato aspirato.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'accessorio per liquidi sia applicato sull'aspirapolvere. • Tenere l'aspirapolvere in un angolo di ca. 30° verso il basso sulla superficie da aspirare. Non inclinare l'apparecchio lateralmente ed accertarsi che l'accessorio per liquidi tocchi la superficie.
Dall'aspirapolvere esce del liquido.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità filtro è bagnata. Accertarsi che l'unità filtro sia asciutta prima di inserire il filtro nel contenitore per polvere. • Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente. • Non superare assolutamente la tacca massima per liquidi nel contenitore della polvere.

10. Stoccaggio

Per lo stoccaggio, l'aspirapolvere portatile e gli accessori possono essere posizionati sulla base di ricarica. Staccare la spina dalla presa quando l'apparecchio non viene più utilizzato.

11. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con tensioni di rete; l'apparecchio è privo di tensione solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Staccare la spina durante l'inutilizzo o in caso di temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le disposizioni e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia.

Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

12. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

13. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.



Il simbolo del cassetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE

Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303370/20180912NB053 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de/>



OBSERVACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

¡Lea estas instrucciones atentamente y por completo antes de poner en funcionamiento el aparato!

- No aspire con él sustancias inflamables.
- No sumerja nunca el aparato o la fuente de alimentación en agua.
- Utilícelo únicamente para usos privados y el fin previsto. No está concebido para un uso industrial.
- No utilice el producto con las manos mojadas.
- Utilice el aparato de conformidad con la tensión que aparece en la identificación del dispositivo.

- Los niños únicamente deben utilizar o limpiar el aparato bajo supervisión o si se les indica cómo hacerlo.
- Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un comerciante especializado o una persona con una cualificación similar.
- Por motivos de seguridad, no deje al alcance de los niños los elementos de embalaje (bolsa de plástico, cartón, poliestireno, etc.).
- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.

- Cargue el aspirador de mano solo con el cargador suministrado. Durante el proceso de carga, el adaptador puede calentarse.
- No incline el aparato hacia los lados cuando lo utilice para aspirar líquidos.
- Apague siempre el aspirador de mano después de utilizarlo.
- No bloquee nunca los orificios de ventilación mientras el producto esté en funcionamiento.
- Apáguelo cuando vaya a cargarlo.
- No utilice el aspirador de mano sin el filtro.
- Si ha aspirado líquidos, vacíe y seque el compartimento para polvo antes de colocarlo en el cargador.

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

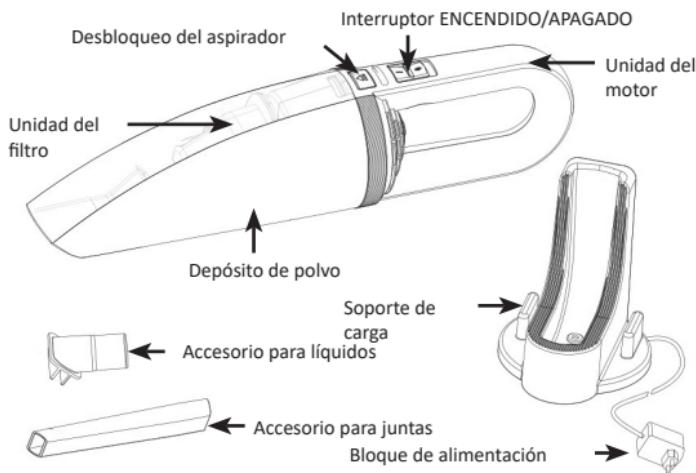
1. Volumen de suministro

- Aspirador de mano
- Accesorio para juntas
- Accesorio para líquidos
- Soporte de carga
- Fuente de alimentación 14 V

2. Datos técnicos

Suministro de energía	<ul style="list-style-type: none">• Fuente de alimentación: 100 - 240 V CA 50/60Hz• Aspirador: 14 V CC, 300 mA
Tipo de batería	Batería de iones de litio 2000 mAh 3x3,7 V
Clase de protección	II
Volumen	400 ml (seco) / 120 ml (húmedo)
Duración de la batería	15-25 minutos, máx. 10 minutos Funcionamiento continuo
Rendimiento	70 W

3. Detalles del producto



4. Cargar el aparato

Cargue el aparato durante al menos 5 horas cuando la batería se vacíe.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Enchufe el bloque de alimentación a una toma corriente debidamente instalada.
3. Coloque el aspirador de mano en la estación de carga. El LED de carga parpadea en color rojo durante la carga. El aparato estará completamente cargado cuando el LED se apague.

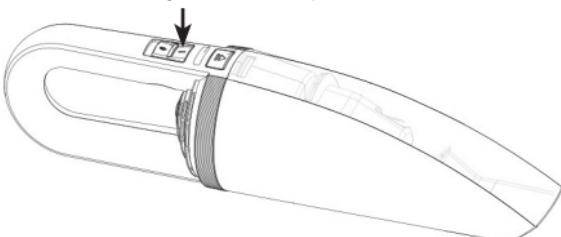


Si el LED de estado parpadea de color rojo y verde, apague un momento el aparato y espere unos 5 segundos para volverlo a encender.

5. Uso

El aspirador tiene 2 velocidades que podrá ajustar con el interruptor ENCENDIDO/APAGADO. Para apagar el aparato, coloque el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en la posición "0".

Interruptor ENCENDIDO/APAGADO



¡ATENCIÓN!

Este aparato se ha diseñado para un uso breve de máximo 10 minutos. Transcurrido ese tiempo, déjelo enfriar por completo.



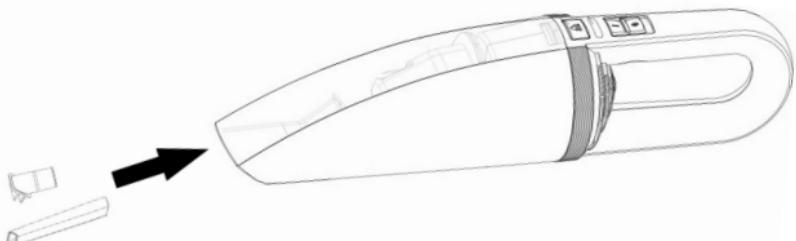
Utilice el aparato para aspirar líquidos solo en posición vertical.
¡Preste atención a que no entre agua en la unidad del motor a través del filtro!

6. Accesorios

El producto se suministra junto con los siguientes accesorios:

- Un accesorio para juntas para aspirar rincones o zonas estrechas.
- Un accesorio para líquidos.

Fije el accesorio que desee utilizar en la boquilla del aspirador de mano.



7. Aspirar líquidos

Monte el accesorio para líquidos en la boquilla del aspirador de mano.

Sujete el dispositivo con el accesorio para líquido hacia abajo sobre la superficie que desea limpiar de tal manera que la pieza de goma esté en contacto con la superficie. ¡Preste atención para no superar en ningún caso la capacidad máxima de 120ml! Vacíe el depósito del polvo tras el aspirado y deje que se seque por completo antes de volver a utilizar el aparato.

Indicación: No sujetel el aspirador nunca con la boquilla hacia arriba cuando el depósito de polvo esté lleno de líquido. No lo incline hacia los lados y no lo agite bajo ninguna circunstancia.

8. Limpieza y cuidado

Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Si ha utilizado el aparato para aspirar líquidos, debe vaciar el depósito de polvo y dejarlo secar por completo. Limpie el producto un paño suave ligeramente humedecido. Sujételo sobre un cubo de la basura y abra el depósito de polvo.

Saque el filtro del aparato y vacíe el depósito de polvo.

8.1 Limpiar la unidad del filtro

Retire el filtro del aparato. Retire luego el soporte del filtro del aparato. Limpie ambas piezas (filtro y soporte) con un cepillo. Si se ha acumulado algo más de suciedad, límpielo con un aspirador o, en caso necesario, con agua fría o templada. Seque luego el filtro por completo antes de volver a utilizar la unidad del filtro.



Indicación: En caso necesario, puede limpiar el filtro con agua templada. Seque luego el filtro por completo antes de volver a utilizar la unidad del filtro.

A continuación, colóquelo en la unidad del filtro. Ponga la unidad del filtro de nuevo en el compartimento para polvo.



9. Solución de errores

Error	Solución
El aparato no funciona bien.	<ul style="list-style-type: none">• Las baterías podrían estar vacías. Coloque el aparato en la estación de carga.• Compruebe la estación y el proceso de carga. La estación debe estar enchufada y el LED de estado, parpadear de color rojo.• Asegúrese de que el aspirador está apagado durante la carga, ya que de lo contrario no se cargará bien.
El LED de carga no se ilumina.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la estación de carga está bien enchufada y que el enchufe en la estación de carga está bien fijado.

Error	Solución
El aspirador no aspira correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito debe estar bien colocado, de lo contrario se ve afectada la potencia de aspiración. • El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo. • La unidad del filtro está obstruida. Limpie el filtro del aspirador.
Se sale el polvo del aspirador.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito debe estar bien colocado, de lo contrario el depósito de polvo no queda estanco y el polvo se puede salir. • El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo. • Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas.
El aspirador no funciona bien con los accesorios.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo. • El accesorio está obstruido, límpielo. • Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas.
La superficie sigue húmeda después de haber aspirado el líquido.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el accesorio para líquidos está bien conectado al aspirador. • Mantenga el aspirador en un ángulo de 30 ° hacia abajo sobre la superficie que desea aspirar. No gire el aparato en ningún caso hacia los lados y asegúrese de que el accesorio para líquidos esté en contacto con la superficie.
Se sale líquido del aspirador.	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad del filtro está mojado. Asegúrese de que está seco antes de colocarlo en el depósito del polvo. • Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas. • No supere en ningún caso la marca para líquidos en el depósito del polvo.

10. Almacenamiento

Para guardarlo, puede colocar el aspirador de mano y los accesorios sobre la estación de carga. Asegúrese de desenchufarlo cuando no vaya a utilizar el aparato.

11. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desconectado. No produzca un cortocircuito en el producto. Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar o durante las tormentas. El dispositivo no admite la operación en exteriores, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Tenga en cuenta las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.

El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

12. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

13. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303370/20180912NB053 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover (Alemania), <https://www.ganzeinfach.de/>

Notes

Notes

BRANDSON

- EQUIPMENT -

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany